

# INSTITUT DE LETTRES ORIENTALES (ILO)

## HISTORIQUE

تعود انطلاقة معهد الآداب الشرقية إلى العام ١٩٠٢، عندما أسسته جامعة القديس يوسف وأضفت عليه اسم الكلية الشرقية، بغية تعليم كل ما يتصل بالشرق العربي، وإجراء البحوث عن ثقافته. وقد أتت مبادرة الجامعة تلك متزامنة وحركة نهضة الآداب العربية. فكان للكلية الشرقية مساهماتها الرائدة في تلك الحركة، ولا سيما بفضل أعمال الأبوين اليسوعيين لويس شيخو وهنري لامنس، ومن خلال تخريج أجيال من المتخصصين المشهود لهم بكفاءتهم العالية في حقول الآداب العربية والشرقية والاجتماع والإسلاميات. كما كان لمنشورات الكلية الدور الفاعل في تعزيز المقاربات العلمية ونشر غنى الثقافة الشرقية والعربية، وبوجه الخصوص مجلة جامعة القديس يوسف ومجلة المشرق وسلسلة البحوث والدراسات.

وبعد توقف قسري عن التدريس بسبب اندلاع الحرب العالمية الأولى، استأنفت الكلية نشاطاتها فعلياً في العام ١٩٣٣ من خلال إعطاء دروس في الآداب الشرقية. ومن الشخصيات الأدبية والعلمية التي لمعت في ذلك النشاط الأكاديمي، الأبوان اليسوعيان موترد وميسبريان، والأستاذ فؤاد أفرام البستاني والأمير موريس شهاب. وفي إطار إعادة هيكلة جامعة القديس يوسف، أنشئ معهد الآداب الشرقية العام ١٩٣٦، ليترث الكلية الشرقية، وأشرفت على برامج وامتحاناته كلية الآداب في جامعة ليون الفرنسية، وعزز جهازه التعليمي بوجوه بارزة أمثال الأب هنري فليش الاختصاصي بفقہ اللغة العربية، والأستاذ خليل الجر الاختصاصي بالفلسفة العربية. وفي العام ١٩٧٧، أنشئت كلية الآداب والعلوم الإنسانية في جامعة القديس يوسف، وألحق معهد الآداب الشرقية بها، ولا يزال إلى اليوم يعمل ضمن إطار الكلية المذكورة.

منذ العام الجامعي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ اعتمد معهد الآداب الشرقية النظام الأوروبي لاحتساب الأرصدة الجامعية (SCTE)، وذلك لتأمين تنشئة فضلى للطلبة، ومراعاة التطور الأكاديمي العالمي، وتمتين علاقاته الدولية. ولكن تطبيق النظام الجديد أخذ يعين الاعتبار خصوصيات الدراسات العربية والإسلامية، وعلاقات المعهد بالعالمين العربي والإسلامي.

## MISSION

يرتّب معهد الآداب الشرقية رسالة «الكلية الشرقية» التي تأسست في العام ١٩٠٢، لإجراء البحوث في حقل ثقافة الشرق العربي وتدرسي المواد التي تنصل بهذه الثقافة، فكما ساهمت الكلية المذكورة بفعالية في نهضة الآداب العربية، يحرص المعهد منذ أن تأسس في العام ١٩٣٣ وألحق في كلية الآداب والعلوم الإنسانية العام ١٩٧٧، على الاستمرار في خدمة الثقافة العربية، وبوجه التحديد في ميادين اللغة العربية وآدابها، والفلسفة الإسلامية والعربية، والتاريخ العربي والإسلامي، والعلوم الإسلامية. وفي هذا السياق، يسهر المعهد على تأمين تكوين لطلابه يمتاز بالجودة العالية والانفتاح على المجتمع المحلي والعالم العربي، وعلى تطوير طرائق البحوث وتقييم برامج المعهد المختلفة تقييماً مستمراً.

## DIRECTION

Directeur : Tony KAHWAJI

Responsables de programme :

Programmes de licence et de master : Paméla EL ACHKAR SAHYOUN

Programme de doctorat : Nada MOUAWAD

## ADMINISTRATION

### إدارة المعهد

مدير معهد الآداب الشرقية: طوني القهوجي  
منسقة إدارية للشؤون الأكاديمية: بامبلا الأشقر صهيون

أمنية سر المعهد: تمارا كرم

منسقة إدارية: جيمي الملاح الأسود

مسؤولة الأرشفة: ربما الحوت

## CORPS PROFESSORAL

أستاذ: هبة شبارو سنو  
أستاذ مشارك: طوني القهوجي، نادين عباس

معيد: ندى معوض موسى، أحمد الزعبي  
محاضر: آسيا المهتار قيس، الياس قطار، أنطوان الصباح، باسكال تابت، بامبلا الأشقر، ترايسي عازار، جاد حاتم، جورج سلهب، جوال فضول، جورج عيد، جورج يرق، فادي شبلبي، فيليب بو زيد، محمد العربي، ندى عيد الطياره، وديع انطون، سلام جرجس، كاتيا الطويل، باسم الراعي، خالد صبيح، إيان سعاده، باسكال تابت، علي عبدون، سوزان واكيم، جو الخوري، دورين نصر، شادي الفهوجي، فادي سهو، روزابي عاد، أدهم الدمشقي، خلود الدمشقي، ماري لويز إليا، أنطوان بستاني

## DIPLÔMES

إجازة جامعية في اللغة العربية وآدابها (١٨. رصيّدًا)  
إجازة جامعية في الفلسفة والحضارة العربيّة (١٨. رصيّدًا)  
ماستر في اللغة العربيّة وآدابها (١٢. رصيّدًا)  
الماستر في التاريخ العربيّ والإسلاميّ (١٢. رصيّدًا)  
ماستر في الفلسفة العربيّة والإسلاميّة (١٢. رصيّدًا)  
الدكتوراه في التاريخ العربيّ والإسلاميّ (١٢. رصيّدًا)  
ماستر في الإسلاميات (١٢. رصيّدًا)  
دكتوراه في اللغة العربيّة وآدابها (١٨. رصيّدًا)  
دكتوراه في الفلسفة العربيّة والإسلاميّة (١٨. رصيّدًا)  
دكتوراه في الإسلاميات (١٨. رصيّدًا)  
دبلوم جامعيّ في المحتوى الرقميّ العربيّ (٣. رصيّدًا)  
دبلوم جامعيّ في كتابة السيناريو باللّغة العربيّة (مستوى ١ و ٢) (٣. رصيّدًا)  
دبلوم جامعيّ في الصحافة الاستقصائيّة في اللغة العربيّة (٣. رصيّدًا)  
دبلوم جامعيّ في مقاربات معاصرة في النصوص الدينيّة (التفسير والتأويل والتفكيك) (٣. رصيّدًا)  
دبلوم جامعيّ في علم المخطوطات العربيّة وقواعد تحقيقه (٣. رصيّدًا)  
دبلوم جامعيّ في الفلسفة في الحياة اليوميّة (٣. رصيّدًا)

## DÉBOUCHÉS

تعليم اللّغة العربيّة وآدابها، والفلسفة، والإسلاميات، والبحث في هذه الميادين، والصحافة، والعمل في مجال النشر، والتدقيق اللغوي، والكتابة الإبداعية...

## FRAIS DE SCOLARITÉ

الإجازة: ٩٢ دولارًا/الرصيد  
الماستر : ٩٢ دولارًا/الرصيد  
مناقشة الرسالة: ٢٠٠ دولار  
الدكتوراه: ١٠٦ دولارات/الرصيد  
مناقشة الأطروحة: ٤٠٠ دولار  
دبلوم جامعيّ في المحتوى الرقميّ العربيّ: ٩٢ دولارًا/الرصيد  
دبلوم جامعيّ في كتابة السيناريو باللّغة العربيّة (مستوى ١ و ٢): ٩٢ دولارًا/الرصيد  
دبلوم جامعيّ في الصحافة الاستقصائيّة في اللغة العربيّة: ١٣٠ دولارًا/الرصيد  
دبلوم جامعيّ في مقاربات معاصرة في النصوص الدينيّة (التفسير والتأويل والتفكيك): ٩٢ دولارًا/الرصيد  
دبلوم جامعيّ في علم المخطوطات العربيّة وقواعد تحقيقه: ٩٢ دولارًا/الرصيد  
دبلوم جامعيّ في الفلسفة في الحياة اليوميّة: ٩٢ دولارًا/الرصيد